VIETNAMESE: Bộ Canh Nông Hoa Kỳ (U.S. Department of Agriculture) (USDA) cấm chỉ các hình thức kỳ thị trong tất cả các chương trình và hoạt động của Bộ dựa trên các căn bản về chủng tộc, màu da, nguồn gốc, phái tính, tôn giáo, tuổi tác, tình trạng tàn phế, khuynh hướng chính trị, khuynh hướng tình dục và tình trạng gia đình. (Có một số căn bản không được áp dụng cho tất cả mọi chương trình). Những người bị tàn phế cần có phương tiện thông tin thích hợp khác để được biết về các chi tiết của chương trình (như là chữ Braille, chữ in lớn, băng thâu âm, v.v.) cần liên lạc với trung tâm TARGET của USDA tại số điện thoại (202) 720-2600 (điện thoại thường và điện thoại dành cho người yếu thính giác).

Muốn nộp đơn khiếu nại vì bị kỳ thị, xin quý vị gởi đơn về tới USDA, Director, Office of Civil Rights, Room 326-W, Whitten Building, 14th and Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410 hoặc gọi về số điện thoại (202) 720-5964 (điện thoại thường và điện thoại dành cho người yếu thính giác). USDA là một cơ quan cung cấp các cơ hội đồng đều về công ăn việc làm và đồng thời cũng thuê mướn nhân viên trên căn bản đó.

★ ★